

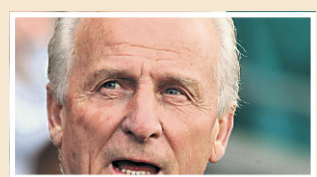
**Fink neuer Hamburger Trainer**

HAMBURG (dpa). Thorsten Fink ist neuer Trainer des Hamburger SV. Der ehemalige Spieler des FC Bayern München wechselt vom Champions-League-Teilnehmer FC Basel nach Hamburg. Fink bekommt einen Vertrag bis Juni 2014.

**20 Mannschaften nehmen an der Europeada 2012 in Deutschland teil**

BOZEN (d). Das Teilnehmerfeld der Europeada 2012: Die Ladiner (Südtirol/Trentino), Rätoromanen (Schweiz), Okzitaner (Frankreich/Gegner Südtirols 2008 im Viertelfinale), Waliser (Großbritannien), Nordfriesen (Deutschland), Zimbrer (Italien), Roma aus Ungarn (Halbfinalgegner Südtirols 2008), Russlanddeutsche (Russland), Deutsche Minderheit aus Dänemark, Däni-

sche Minderheit aus Deutschland, Ungarndeutsche (Ungarn), Kroatische Minderheit aus Serbien, Westthakier Türken (Griechenland/Deutschland), Kärntner Slowenen (Österreich), Minderheitenauswahl aus Estland, Deutsche Minderheit aus Polen, Slowakische Minderheit aus Ungarn, Karatschai (Russland), Südtirol (Titelverteidiger), Lausitzer Sorben (Deutschland).



**Portugal – Bosnien und Irland – Estland**

KRAKAU (APA). Das Play-off der Qualifikation für die Fußball-EM 2012 in Polen und der Ukraine bietet eine Chance zur Revanche – sowohl für Kroatien als auch für Bosnien-Herzegowina. Während die Kroaten in einer Neuauflage des im Elfmeterschießen verlorenen EM-Viertelfinales von Wien 2008 auf die Türkei treffen, bekommen es die Bosnier wie vor zwei Jahren mit Portugal zu tun. In der Barrage für die WM 2010 in Südafrika setzten sich die Portugiesen gegen Bosnien zweimal mit 1:0 durch. Die Außenseiter Estland und Montenegro bekommen es mit Irland bzw. Tschechien zu tun. „Wir dürfen kein Team unterschätzen, das es in diese Phase geschafft hat, auch nicht Estland“, betonte Irlands Teamchef Giovanni Trapattoni (Bild). Für den 72-Jährigen könnte Irlands erste EM-Teilnahme seit 1988 der krönende Abschluss seiner Karriere sein. Spieltermine sind der 11./12. sowie der 15. November.

# Europeada 2012: Countdown läuft

FUSSBALL: EM der Sprachminderheiten vom 16. bis 24. Juni 2012 bei den Lausitzer Sorben in Deutschland – Südtirol ist Titelverteidiger

BOZEN/BAUTZEN (d). Mit Titelverteidiger Südtirol und einer ladinischen Auswahl geht vom 16. bis 24. Juni 2012 die zweite Auflage der Europeada, die Fußball-EM der Sprachminderheiten in Europa, über die Bühne. Veranstaltet wird die EM bei den Lausitzer Sorben in Deutschland.

20 Mannschaften aus 13 europäischen Ländern umfasst das Turnier, das parallel zur „großen“ Fußball-EM in Polen und der Ukraine über die Bühne geht. Mittendrin im Geschehen wird der Titelverteidiger aus Südtirol sein. 2008 holten sich Bachlechner, Kiem, Brugger, Debelyak & Co. durch einen 1:0-Finalsieg gegen die Kroaten in Serbien sensationell den Titel.

Die organisatorischen Vorarbeiten zur Erstellung des Südtiroler Nationalteams haben bereits begonnen, technische Einzelheiten (Trainer, Spieler) werden aber erst zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Fix ist, dass der Ansturm auf die 20 Startplätze der Europeada 2012 riesengroß war und sich ein hochkarätiges Feld stellen



Überschäumender Jubel bei Hannes Kiem, Hansrudi Brugger, Harald Kiem und Andreas Klotzner. Sie gewannen mit der Südtiroler Nationalmannschaft die erste Europeada 2008 in Graubünden/Schweiz. Giuseppe Venzini

wird. Erstmals wird eine ladinische Auswahl, der Spieler aus Gröden, Alta Badia/Hochabtei und dem Fassatal angehören, teilnehmen. Die Gruppenauslosung (fünf Gruppen á vier Mannschaften) findet am 1. Dezember in der Landesvertretung Sachsens in der deutschen Hauptstadt Berlin statt. Spielorte

sind Rabitz, Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Radibor, Wittichenau und der Finalort Bautzen/Budysin.

Die Lausitz ist eine Region in Deutschland und Polen. Sie umfasst den Süden Brandenburgs und den Osten des Freistaates Sachsen sowie Teile der polnischen Woiwodschaften Nieder-

schlesien und Lebus. In der Lausitz leben rund 1,35 Millionen Einwohner, davon rund 350.000 in Polen. Bekannteste Städte sind Cottbus, Eisenhüttenstadt, Bautzen (rund 240 km von Berlin, 60 von Dresden) und Bischofswerda.

Veranstalter der Europeada 2012 ist die Föderalistische Uni-

on Europäischer Volkgruppen (FUEV), die Interessenvertretung der autochthonen, nationalen Minderheiten Europas in Zusammenarbeit mit der Domowina, dem Dachverband der Lausitzer Sorben.

**HINTERGRUND**

Parallel zur Fußball-Europameisterschaft EURO 2012 in Polen und der Ukraine wird die Europameisterschaft der autochthonen, nationalen Minderheiten Europas bei den Lausitzer Sorben in Deutschland ausgetragen. Bei der Premiere im Juni 2008 im Schweizer Kanton Graubünden gewann die Auswahlmannschaft Südtirols sensationell das Finale gegen die Kroaten in Serbien mit 1:0. Siegtorschütze war Thomas Bachlechner (damals Ivrea, jetzt St. Georgen). 17 Spieler gehörten der siegreichen Südtirol-Auswahl an. Neben den Profis Hannes Kiem und Hansrudi Brugger (beide FC Südtirol) sowie Thomas Bachlechner (Ivrea) waren ausschließlich damalige Oberligaspieler mit von der Partie. Trainer war Manni Villgrater.

**NIMM & STARTE**  
**FIAT**

**BEI BRASOLINAUTO STOPPST DU KURZ UND STARTEST MIT NEUEM SCHWUNG!**



MODELL	FARBE	AUSSTATTUNG	LISTENPREIS	UNSER PREIS BRASOLIN AUTO
FIAT QUBO 1,3 MJT 16V 75CV MYLIFE EURO 5 MY2011	SILBER	KLIMA+BAS+PACK MY BLUE (TEL GSM+MULTIFUNKTIONSLLENKRAD +NAVIGATION+SPRACHSTEUERUNG) + START&STOP +CRUISE CONTROL+EL. FENSTERH.	<del>€ 17.025</del>	€ 13.950
FIAT PUNTO EVO 1,2 BZ 69CV EU5 START&STOP 150"	DUNKELGRAU	KLIMA+DUNKLE ALUFELGEN+DUALDRIVE SERVOLENKUNG +STAR&STOP+NEBELSCHEINWERFER+METALLIC+RADIO CDMP3 +MULTIFUNKTIONSLLENKRAD+ABS+ASR+ESP+HILL HOLDER	<del>€ 13.995</del>	€ 9.750
FIAT PANDA MY 2011 MYLIFE 1,2 69CV EURO 5	SILBER	KLIMA+DUAL DRIVE SERVOLENKUNG+ABS +ZENTRALVERRIEGELUNG+METALLIC	<del>€ 11.476</del>	€ 8.490
FIAT PANDA MY 2011 MYLIFE 1,2 69CV EURO 5	ROT	KLIMA+DUAL DRIVE SERVOLENKUNG+ABS+ZENTRALVERRIEGELUNG +METALLIC	<del>€ 11.002</del>	€ 8.130
FIAT BRAVO 1,6 MJT 16V 120CV DPF EMOTION	SCHWARZ MET.	METALLIC+RADIO CD MP3 UND HIFI+KLIMA DUALZONE+ALUFELGEN+PACK MY BLUE (BLU&ME+PARKSENSOREN+LICHTREGELSENSOREN+REGENSENSOR)	<del>€ 24.623</del>	€ 18.580
FIAT SEDICI 2,0 MJT 136CV FAP EURO5	SCHWARZ MET.	AUTO. KLIMA+LEDER+ESP+WINDOW BAG+SITZHEIZUNG+MULTIFUNKTIONSLLENKRAD+RADIO CD MP3+ALUFELGEN	<del>€ 29.840</del>	€ 21.650

**NUR BIS AM 31. OKTOBER BIETET DIR FIAT:**

**BIS ZU 1.000€ EXTRA BONUS**  
AUF UNSERE SOFORT LIEFERBAREN MODELLE



**FIAT FINANZIERUNG MIT 0 €**  
ANZAHLUNG UND UNBEGRENZTEN MÖGLICHKEITEN

**WIR ERWARTEN DICH AUCH SAMSTAG 15. UND SONNTAG 16. OKTOBER**

Bis zu 1.000€ Extrabonus auf alle sofort lieferbaren Modelle bis zum 31. Oktober mit Beitrag der Fiat Händler. Facile Fiat Finanzierung: weitere Informationen auf [www.sava.it](http://www.sava.it). Weitere Vertragsinformationen bei Ihrem Vertragshändler. Angebot. Fiat-Reihe: Durchschnittsverbrauch von 3.9 - 9.1 (l/100km). Emissionen CO<sub>2</sub> von 92 - 216 (g/km).



**BRASOLIN AUTO GMBH** Bozen - Einsteinstraße 1 – Eingang Kravoglststraße – Tel.: 0471-533000  
[www.brasolinauto.it](http://www.brasolinauto.it)